

# **MERIDIAN CRITIC**

## **FACES OF POSTHUMANISM**

### **ANNALS**

ȘTEFAN CEL MARE UNIVERSITY OF SUCEAVA

**PHILOLOGY SERIES**

## EDITORS

**Editor-in-Chief**

Mircea A. DIACONU

**Assistant Editors**

Elena-Brândușa STEICIUC, Luminița-Elena TURCU

**Editorial Board**

Albunița-Muguraș CONSTANTINESCU, Rodica NAGY, Sabina FÎNARU, Cornelia MACSINIUC, Evelina GRAUR, Ovidiu MORAR, Simona-Aida MANOLACHE, Daniela PETROȘEL, Dorel FÎNARU, Codruț ȘERBAN, Raluca-Mihaela DIMIAN

**Layout Editor**

Daniela PETROȘEL

**Book-Cover**

Vlad TOMA

**Volume Coordinator**

**Daniela PETROȘEL**

## ADVISORY BOARD

Jean BURGOS (Chambéry – Franța)

Al. CISTELECAN (Universitatea „Petru Maior”, Târgu Mureș)

Andrei CORBEA-HOIȘIE (Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași)

Constantin GRIGORUȚ (Otago – Noua Zeelandă)

Jean-Paul MADOU (Chambéry – Franța)

Nicolae MANOLESCU (Academia Română)

Mircea MARTIN (Academia Română)

Alain MONTANDON (Clermont-Ferrand – Franța)

Mircea MUTHU (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca)

Enrique Javier NOGUERAS VALDIVIESO (Granada – Spania)

María PAYERAS GRAU (Palma de Mallorca – Spania)

Ion POP (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca)

Maria ȘLEAHTIȚCHI (Chișinău – Republica Moldova)

Cornel UNGUREANU (Universitatea de Vest, Timișoara)

## ADDRESS

“Ștefan cel Mare” University

Faculty of Letters and Communication Sciences

Universității no.13, Building A, Room 001, 720229 Suceava

Tel./Fax: 0230 524 097

Journal recognized by **CNCSIS** under the **B+ category (code 419)** and by **CNCS** under the **B category (code 17)** and indexed in **ERIH+**, **EBSCO**, **CEEOL**, **INDEX COPERNICUS**, **MLA**.

**Web:** <http://meridiancritic.usv.ro/>

**ISSN: 2069 – 6787**

© Copyright, 2018, “Ștefan cel Mare” University of Suceava Press  
All Rights Reserved.

Computer Processing:

Researcher Iuliana CÎRȘTIUC

Printed: 20.XII.2018

# **MERIDIAN CRITIC**

## **FACES OF POSTHUMANISM**

### **ANNALS**

**ȘTEFAN CEL MARE UNIVERSITY OF SUCEAVA**

**PHILOLOGY SERIES**

No 2 (Volume 31)  
2018

**“Ștefan cel Mare” University of Suceava Press**  
2018

## CONTENTS

### CRITICAL DOSSIER: *FACES OF POSTHUMANISM*

<b>Daniela PETROȘEL</b> , Fețele Postumanismului, suprafețele teoriei / Faces of Posthumanism, Surfaces of Theory .....	9
<b>Marie-Laure DELAPORTE</b> , Robots, avatars et autres cyborgs : le corps post-humain dans les arts visuels / Robots, Avatars and Other Cyborgs: the Posthuman Bodies in Visual Arts .....	13
<b>Jessica RAGAZZINI</b> , L'influence des monstres littéraires sur le corps post-humain / The Influence of Literary Monsters on the Posthuman Body .....	25
<b>Viorella MANOLACHE</b> , Feminism-ul <i>Gaga</i> și Postumanismul "Made This Way" / The Feminism <i>Gaga</i> and the "Made This Way" Posthumanism .....	37
<b>Régine ATZENHOFFER</b> , <i>La femme augmentée</i> de Barbara Kirchner. Entre science et littérature, imagination et réalité / <i>The Improved Woman</i> by Barbara Kirchner. Between Science and Literature, Imagination and Reality .....	45
<b>Daniela PETROȘEL</b> , Lectura digitală – portret robot / The Features of Digital Reading .....	55
<b>Maude RIVERIN</b> , Quand la chair devient technologique: vers une ontologie plate de la sexualité dans le devenir-cyborg de <i>Lucy</i> (2014) / When Flesh Becomes Tehnology: Towards a Plate Ontology in the Sexuality of Becoming a Cyborg of <i>Lucy</i> (2014) .....	63
<b>Alina BRUCKNER</b> , Martin Suters <i>Die Zeit, die Zeit</i> – eine Science-Fiction als Kriminalroman / Martin Suter's <i>The Time, The Time</i> – A Science Fiction Novel as a Murder Mystery .....	79
<b>Oana SAFTA</b> , Corporalul și identitatea în distopii / Corporeal and Identity in Dystopias .....	83
<b>Régis-Pierre FIEU</b> , Le post-humain comme monstre messianique dans <i>Babylon Babies</i> de Maurice. G. Dantec / The Posthuman as Messianic Monster in <i>Babylon Babies</i> by Maurice. G. Dantec .....	91

### EXEGESIS

<b>Mircea A. DIACONU</b> , Bucovina, între <i>idilizare</i> și <i>demonizare</i> . Cum e cu puțință identitatea? / Bukovina Between <i>Idealization</i> and <i>Demonization</i> . Is Its Identity Possible? .....	105
<b>Sabina FÎNARU</b> , Mircea Eliade și Generația Marii Uniri. Corespondență cu scriitori și critici literari (II) / Mircea Eliade and the Generation of the Great Union. Correspondence with Writers and Literary Critics (II) .....	123

<b>Anca-Elena ALECSE (PUHA)</b> , Ipostaze ale feminismului și literatura feminină în spațiul românesc / Images of Feminism and Feminine Writings in Romanian Literature .....	139
<b>Gabriela HECTOR</b> , Început de secol XX. Contacte ale poezilor români cu poezia lui Walt Whitman / The Beginning of the 20 <sup>th</sup> Century. Romanian Poets' Contact with Walt Whitman's Poetry .....	147
<b>Otilia RĂUȚĂ (UNGUREANU)</b> , Ciclu <i>Noaptilor</i> de Al. Macedonski. O interpretare psihocritică / Macedonski's <i>Nights</i> Cycle. A Psychological Critical Interpretation .....	153
<b>Silvia-Corina POPOVICI (NUȚU)</b> , Reflexiones sobre los ensayos críticos de Miguel Delibes / Reflections on Miguel Delibes' Critical Essays .....	167

### LANGUAGE AND COMMUNICATION

<b>Adel FARTAKH</b> , La actualidad candente del estudio de los arabismos en el español / The Latest Research on the Arabisms in Spanish .....	175
<b>Monica Geanina COCA</b> , Valențe semantice și pragmatice ale construcțiilor fixe comparative românești (1) / Semantic and Pragmatic Valences of the Romanian Fixed Comparative Constructions .....	187
<b>Cristina BLEORȚU, Alina-Viorela PRELIPCEAN</b> , Teoria variaționistă kabatekiană și procesul de acomodare lingvistică / The Kabatekian Variationalist Theory and the Linguistic Accommodation .....	197
<b>Cristina BLEORȚU</b> , Cazul interjecției <i>ho</i> în spaniola din Pola de Siero [Asturia, Spania] / The Case of the Interjection <i>Ho</i> in the Spanish of Pola de Siero [Asturias, Spain] .....	203
<b>Bogdan POPOVENIUC</b> , NetLingua – Limbă, dialect sau slang? / NetLingua – Language, Dialect or Slang? .....	211

### BOOK REVIEWS

<b>Mircea A. DIACONU</b> , Noemina Câmpean, <i>Strindberg și Bergman. Perspective comparatiste asupra durerii inocentului</i> , Editura Eikon, București, 2018, 496 p. ....	233
<b>Rodica NAGY</b> , Ioan Piariu-Molnar, <i>Deutsch-Walachische Sprachlehre. Gramatică germano-română</i> , Viena, 1788. Ediție critică, studiu introductiv, traducere și note de Ana-Maria Minuț și Ion Lihaciu, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2018, volumul I – 605 p., volumul al II-lea – 559 p. ....	234
<b>Luminița-Elena TURCU</b> , Daniela Petroșel, <i>Era mașinii. Despre postumanism și imaginarul tehnologic în literatură</i> , Editura Tracus Arte, București, 2014, 252 p. ..	236
<b>Daniela PETROȘEL</b> , Adriana Stan, <i>Bastionul lingvistic. O istorie comparată a structuralismului în România</i> , Editura Muzeul Literaturii Române, 2017, 358 p.	238
<b>Ioana ROSTOȘ</b> , Călin-Horia Bârleanu, <i>Sub semnul pulsiumii. Eros și Thanatos în literatură</i> , vol. I, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2017, 353 p. ....	241
<b>Mihaela DRELCIUC (NISTOR)</b> , Rosi Braidotti, <i>Postumanul</i> , Editura Hecate, București, 2016, 293 p. ....	244

### NOTES ON CONTRIBUTORS